

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: هشتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ..... صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه **سازمان آموزش**  
 مرداران

نام درس: قرآن  
 نام دبیر: آقای اشترانی  
 تاریخ امتحان: ۱۳/۰۳/۱۳۹۷  
 ساعت امتحان: ۸ صبح  
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	سؤالات	محل مهر یا امضاء مدیر	تاریخ
	جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: بازگشت - راه - هشدار دهنده - آرامش و استراحت - که عبادت می کنم - که عبادت کنم - نیکی کن - غنی - كانوا يَعْلَمُونَ - غافلون - اقامه می کنند - یوقنون - اَتَّبِعَ - داعی - يَعْرُجُ - فاطر - فَطَرَ - هدایت شده گان - گمراه می کند - أولوالآلکباب		
	مَصِير = ..... ..... = بی نیاز = افراد بی توجه		
	أَحْسِن = ..... ..... = سُبَات ..... = يُضِلُّ		
۴	..... = پیروی کن ..... = یقین ..... = می دانستند دارند		
	نَذِير = ..... ..... = پدید ..... = أَنْ أَعْبُدَ آورنده		
	..... = خردمندان ..... = دعوت ..... = بالا می رود کننده		
۲	عبارت های کوتاه را ترجمه کنید قَبَسْرُ عِبَادٍ: ..... فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ: ..... وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ: إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا: .....		
صفحه ی ۱ از ۲			
۳	ترجمه عبارات زیر را بنویسید: (به یک عبارت از چهار عبارت زیر می توانید پاسخ ندهید)		

۱ - وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ

۲ - وَبَشِّرْنَاهُ بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ

۳ - غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ

۴ - وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوَرَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ

صحیح یا غلط بودن ترجمه ها را با نوشتن ص یا غ در جای خالی مشخص کنید

۱- وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِأَذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا - و دعوت می کند بسوی خدا به اجازه اش و چراغی روشنی بخش است  
(.....)

۱- وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ - پروردگارتان گفت مرا بخوانید تا پاسخ بدهم به شما  
(.....)

۱- الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ - کسانی که سخن را فهمیدند و به بهترینش گوش دادند  
(.....)

۱- يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا - می داند آنچه را فرو می رود در زمین و آنچه خارج می شود از آن  
(.....)

صفحه ی ۲ از ۲

جمع بارم : ۲۰ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران  
 دبیرستان غیر دولتی پسرانه  
**کلید** سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۹۷-۹۶



نام درس: قرآن  
 نام دبیر: آقای اشترانی  
 تاریخ امتحان: ۱۳/۰۳/۱۳۹۷  
 ساعت امتحان: ۸ صبح  
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
	- راه - - - که عبادت می کنم - - - - - اقامه می کنند - - - - - فَطْرَ - - - هدایت شده گان - -	
۱	مَصِير = بازگشت	عَنِيَّ = بی نیاز
	أَحْسِن = نیکی کن	سُبَات = آرامش و استراحت
	إِتَّبِع = پیروی کن	يُوقِنُونَ = یقین دارند
	نَذِير = هشدار دهنده	فَاطِر = پدید آورنده
	أُولُو الْأَلْبَابِ = خردمندان	دَاعِي = دعوت کننده
۲	<p>فَبَشِّرْ عِبَادِ: پس بشارت ده بندگانم را</p> <p>وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ: و آنها به آخرت یقین دارند</p> <p>فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ: پدید آورنده آسمانها و زمین</p> <p>إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَبِيرًا: قطعاً خدا به آنچه عمل می کنید آگاه است</p>	
۳	<p>۱ - وَلَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ</p> <p>و پیروی نکن هوی و هوس را پس گمراه می کند تو را از راه خدا</p> <p>۲ - وَبَشِّرْنَا هُ يَأْسِحَاقَ نَبِيًّا مِنَ الصَّالِحِينَ</p> <p>و بشارت و مزده دادیم او را به (حضرت) اسحاق پیامبری از خوبان</p> <p>۳ - غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ</p> <p>آمرزنده گناه و پذیرنده توبه</p>	

۴ - وَصَوَّرَكُمُ فَأَحْسَنَ صُورَكُمْ وَرَزَقَكُمُ مِنَ الطَّيِّبَاتِ

و شکل داد شما را به بهترین صورتهایتان و روزی داد شما را از غذاهای پاک

۱- وَدَاعِيَا إِلَى اللَّهِ بِأَذْنِهِ وَسِرَاجًا مُنِيرًا - و دعوت می کند بسوی خدا به اجازه اش و چراغی روشنی بخش است (...غ...)

۱- وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ - پروردگارتان گفت مرا بخوانید تا پاسختان را بدهم (...ص...)

۱- الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ - کسانی که سخن را فهمیدند و به بهترینش گوش دادند (...غ...)

۱- يَعْلَمُ مَا يَلْجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا - می داند آنچه را فرو می رود در زمین و آنچه خارج می شود از آن (...ص...)

۴

جمع بارم : ۲۰

نام و نام خانوادگی مصحح :

آقای اشترانی

امضاء: